



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 July 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать третья сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Тринидад и Тобаго

* Приложение распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.

GE.16-12215 (R) 260716 270716



* 1 6 1 2 2 1 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
I. Резюме процесса обзора	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	8
II. Выводы и/или рекомендации.....	17
Приложение	
Composition of the delegation	30

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою двадцать пятую сессию 2–13 мая 2016 года. Обзор по Тринидаду и Тобаго состоялся на 15-м заседании 10 мая 2016 года. Делегацию Тринидада и Тобаго возглавлял чрезвычайный и полномочный посол Иден Чарльз. На 20-м заседании, состоявшемся 13 мая 2016 года, Рабочая группа приняла доклад по Тринидаду и Тобаго.
2. 12 января 2016 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Тринидаду и Тобаго в составе представителей следующих стран: Грузии, Катара и Кении.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Тринидаду и Тобаго были изданы следующие документы:
 - а) национальный доклад/письменная презентация, представленные в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/25/TTO/1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/25/TTO/2);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/25/TTO/3).
4. Через «тройку» Тринидаду и Тобаго был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Испанией, Норвегией, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Государство отметило, что в подготовке национального доклада приняли участие различные заинтересованные стороны, в том числе правительственные министерства, другие государственные учреждения и представители гражданского общества.
6. К числу мер, принятых Тринидадом и Тобаго в порядке выполнения своих обязательств в области прав человека, относились меры, направленные на защиту прав женщин и детей, снижение уровня бедности, совершенствование системы отправления правосудия и снижение числа преступлений с применением насилия в Тринидаде и Тобаго. Что касается продолжающегося роста числа преступлений с применением насилия, то, учитывая уязвимость страны в плане оборота наркотиков и незаконной торговли оружием, правительство предприняло шаги для решения этой проблемы путем разработки или принятия различных законодательных актов, таких как Закон о борьбе с торговлей людьми 2011 года, поправка к Закону о борьбе с терроризмом 2010 года, а также Закон о перехвате сообщений 2010 года.

7. Правительство Тринидада и Тобаго продолжало предпринимать усилия по совершенствованию системы отправления правосудия в целях сокращения отставания в рассмотрении дел в судах, в частности в том, что касается сроков содержания лиц под стражей в ожидании суда. В целях решения этой проблемы были приняты Закон об отправлении правосудия (преследование по обвинительному акту) 2011 года и Закон о преступлениях, преследуемых по обвинительному акту (предварительные слушания) 2014 года.

8. Орган по рассмотрению жалоб на действия полиции Тринидада и Тобаго является безопасным и независимым каналом, по которому можно подавать и рассматривать жалобы. Эта услуга предлагается бесплатно в качестве доступного для населения механизма подачи жалоб на сотрудников полиции, а также с целью сдерживания применения чрезмерной силы сотрудниками полиции в их работе.

9. Кроме того, Полицейская служба Тринидада и Тобаго выступила с инициативой под девизом «Поддержание правопорядка в интересах населения», чтобы обеспечить необходимую учебную подготовку своих сотрудников в интересах повышения качества деятельности по охране правопорядка. Задача состояла в изменении культуры в рядах полиции с точки зрения ее взаимодействия с населением для налаживания более тесных связей между ними с конечной целью развития более активного сотрудничества в борьбе с преступностью.

10. Делегация Тринидада и Тобаго указала на то, что смертная казнь предусмотрена только за убийство и измену и что, прежде чем применить эту меру наказания, соблюдаются нормы отправления правосудия, включая некоторые процессуальные гарантии. К числу этих гарантий относятся: смягчение наказания по смертным приговорам, не приведенным в исполнение в течение пяти лет; обжалование приговора в Апелляционном суде и в Судебном комитете при Тайном совете, который является конечной кассационной инстанцией; и право заключенного обращаться в Консультативный комитет по праву помилования на основании статьи 89 Конституции.

11. Существуют и другие институциональные механизмы защиты и поощрения прав заключенных. В целях проведения обзора системы уголовного правосудия в 2002 году было создано Отдел по вопросам реформы и преобразований системы уголовного судопроизводства. С тех пор были осуществлены дальнейшие реформы для обеспечения того, чтобы система правосудия носила в большей мере восстановительный характер. Пенитенциарная служба Тринидада и Тобаго руководствуется в своей работе Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. Были также утверждены стратегии удовлетворения потребностей заключенных-женщин, чтобы гарантировать сохранение связи между матерью и ребенком и учитывать потребности, касающиеся охраны здоровья женщин, особенно в случае беременности, и получения дохода. В интересах заключенных внедрена система реабилитации, которую образуют религиозные или духовные программы для представителей всех вероисповеданий, службы психологической и медицинской помощи, программы по лидерству с применением когнитивных методов и методов нравственного воспитания, усилия по привитию навыков урегулирования конфликтов, реабилитации наркоманов, консультированию, развитию подростков, воспитанию чувства собственного достоинства и привитию умения владеть своими эмоциями, социальные/спортивные программы и учебные курсы, начиная с гуманитарных и кончая профессионально-техническими программами, некоторые из которых были организованы пенитенциарной службой.

12. Министерство национальной безопасности приступило к внедрению и реализации системы управления делами правонарушителей. Эта система призвана обеспечивать бесперебойный процесс прохождения правонарушителями всех этапов – от задержания до освобождения. Главной задачей будет являться последовательное осуществление ряда упорядоченных мер вмешательства, приспособленных к рискам и потребностям отдельного правонарушителя.

13. В свете принятой к исполнению в ходе предыдущего цикла универсального периодического обзора рекомендации о том, что государству следует улучшить условия жизни в тюрьмах и центрах содержания под стражей, в Закон о пенитенциарной службе 1965 года были внесены поправки путем принятия Закона о прочих положениях (тюрьмы) 2014 года и Правил пенитенциарной службы, чтобы обеспечить, среди прочего, отмену должности инспектора тюрем и создание тюремной инспекции, а также учреждение апелляционного суда для обжалования дисциплинарных мер в отношении заключенных. Инспекции поручено проверять условия в тюрьмах и на промышленных объектах и докладывать о них, заниматься рассмотрением вопросов обращения с заключенными, рассматривать жалобы заключенных и контролировать программы, условия, услуги и возможности, связанные с содействием реабилитации заключенных и молодых правонарушителей.

14. Тринидад и Тобаго предпринял усилия по выполнению принятой к исполнению в ходе первого цикла универсального периодического обзора рекомендации в отношении сокращения отставания в рассмотрении дел и устранения недостатков судебной системы, которые приводят к длительным срокам досудебного содержания под стражей и усугубляют трудные условия, существующие в пенитенциарных учреждениях. В сентябре 2015 года Главный судья Тринидада и Тобаго объявил об утверждении Правил управления ведением уголовных дел, которые облегчат раннее выявление и урегулирование вопросов на предварительном этапе процессуальных действий, установят более жесткие сроки, а также возложат на все стороны, включая сотрудников судебной системы, позитивное обязательство способствовать ведению производства по делам в соответствии с главной целью – рассматривать дела справедливым и оперативным образом.

15. В целях сокращения масштабов нищеты, особенно среди женщин, Канцелярия Премьер-министра вместе с Государственным министром по гендерным вопросам в течение более десяти лет оказывала по линии Программы «Женщины в гармонии» финансовую помощь женщинам – главам домохозяйств, которые в одиночку воспитывали детей, имея, в лучшем случае, лишь некоторые навыки и располагая, в лучшем случае, весьма низкими доходами.

16. Еще одной инициативой, направленной на поддержку женщин с особыми потребностями, стала инициатива под девизом «Программа по привитию женщинам нетрадиционных навыков». Она была разработана для организации специализированной, профессионально-технической и учебной подготовки женщин с низким уровнем дохода. Программа была направлена на повышение производительности труда неквалифицированных безработных женщин в возрасте 18–50 лет. С 2001 года подготовку в рамках этой программы прошли более 3 000 женщин.

17. В Тринидаде и Тобаго также обращается внимание на потребности инвалидов. В рамках Министерства по делам общественного развития и семьи было создано подразделение по делам инвалидов и был учрежден национальный координационный комитет по делам инвалидов. Кроме того, в правительстве в настоящее время рассматривается проект национальной политики в отношении

инвалидов и законопроект об инвалидах. В разработке находятся также широкие программы, направленные на обеспечение безопасности и независимости лиц с иными способностями. Правительство предоставляет финансовую помощь на приобретение вспомогательных средств и приспособлений. Кроме того, Корпорация государственного транспортного обслуживания предоставляет услуги по вызову транспорта по телефону для доставки лиц с иными способностями к месту работы, учебы, в государственные учреждения и магазины.

18. Министерством труда и развития малых предприятий предпринимались усилия по содействию и поощрению интеграции инвалидов на рынке труда как в государственном, так и частном секторах.

19. Усилиям, предприняемым в Тринидаде и Тобаго для защиты прав инвалидов, способствовала ратификация в 2015 году Конвенции о правах инвалидов. В целях осуществления статей Конвенции создан межведомственный комитет.

20. В целях повышения качества жизни инвалидов в июле 2015 года было введено в эксплуатацию новое здание Национального центра профессиональной подготовки и реабилитации инвалидов, ранее известного как Национальный центр развития инвалидов. В этом центре предусмотрено обеспечивать услуги по реабилитации, возможности для профессионально-технической подготовки и обеспечения занятости, обучение навыкам самостоятельной жизни, общественные интерактивные мероприятия и терапевтические услуги для инвалидов.

21. Отдел специального образования в рамках Управления по оказанию поддержки учащимся при Министерстве образования также признает и поддерживает право детей-инвалидов на доступ к образованию.

22. В ходе первоначального периодического обзора в адрес Тринидада и Тобаго был вынесен целый ряд рекомендаций по вопросу об осуществлении в полном объеме Закона об Органе по проблемам детей и обнародовании Закона о детях 2012 года. Закон о детях 2012 года был обнародован 18 мая 2015 года, после чего начал немедленно функционировать Орган по проблемам детей. Наряду с принятием других ключевых законодательных норм и созданием Органа по проблемам детей, принятие Закона о детях 2012 года представляет собой радикальное преобразование бывшей системы защиты детей. Законом о детях 2012 года был отменен и заменен Закон о детях 1925 года. Новое законодательство имеет более широкий диапазон сферы применения и касается, среди прочего, вопросов сексуального поведения в отношении детей, жестокого обращения, правосудия по делам несовершеннолетних, телесных наказаний, обязательного школьного возраста, правил доказывания и процедур разбирательства по уголовным делам в отношении детей, защитников детей и детского труда. Орган по проблемам детей, который был учрежден в соответствии с Законом об Органе по проблемам детей 2000 года, является сердцевинной новой национальной системы защиты детей и выполняет ряд ключевых функций, направленных на охрану и улучшение жизни детей в Тринидаде и Тобаго. Орган по проблемам детей получает и расследует сообщения о ненадлежащем обращении с детьми и в целях оказания услуг наиболее эффективным образом создал круглосуточную телефонную линию помощи, на которую могут поступать анонимные сообщения о правонарушениях. Он также создал группу неотложного реагирования, которая на круглосуточной основе доступна для расследования сообщений о ненадлежащем обращении с детьми.

23. Правительством Тринидада и Тобаго разработан целый ряд программ и инициатив по поощрению и защите прав детей. Законопроект об Отделе по вопросам семьи и детей 2016 года призван наделить специальную палату Высокого суда юрисдикцией во всех вопросах, касающихся семьи и детей.

24. Тринидад и Тобаго является государством – участником Конвенции о правах ребенка и Конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей. Положения этих договоров были также инкорпорированы во внутреннее законодательство, например посредством принятия в 2008 году Закона о борьбе с международным похищением детей. Отдел по гражданским аспектам похищения детей при Генеральной прокуратуре/Министерстве по правовым вопросам является главной инстанцией в вопросах похищения ребенка одним из родителей. Другие меры включают в себя создание отдела по защите интересов детей, который действует в составе Канцелярии заместителя Генерального прокурора.

25. Дальнейшие меры включали в себя создание в рамках Полицейской службы Тринидада и Тобаго отдела по защите детей, который был укомплектован специально подготовленными сотрудниками. Его мандат состоит в проведении расследований по всем вопросам, связанным с жестоким обращением с детьми. Отделы по защите детей имеют более половины территориальных управлений полиции.

26. После проведения первого универсального периодического обзора в Тринидаде и Тобаго был принят Закон о детях 2012 года, запрещающий телесные наказания в школах. В Законе также учтены вопросы, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Эти меры были подкреплены путем принятия Закона о борьбе с торговлей людьми 2011 года, который обеспечивает также некоторую защиту детей от тяжких преступлений.

27. Важнейшее значение для правительства имеет защита прав женщин Тринидада и Тобаго. Правительство признало, что в Тринидаде и Тобаго, как и в любом обществе, женщины становятся жертвами насилия в семье, сексуальных домогательств и подвергаются другим видам эмоциональных и словесных оскорблений. Поэтому в дополнение к конкретному законодательству, охватывающему многие из этих правонарушений, защита женщин также осуществляется в соответствии с Законом о половых преступлениях 1986 года. К числу других законов, защищающих женщин от жестокого обращения и дискриминации, относятся: Закон о насилии в семье 1999 года, Закон о борьбе с торговлей людьми 2011 года и Закон о равных возможностях 2000 года. В 2012 году в Закон об охране материнства 1998 года были внесены поправки путем принятия Закона о прочих положениях (охрана материнства и Указ о хозяевах и слугах) 2012 года. Эти конкретные законодательные акты дополнили положения статьи 4 Конституции, где закреплены основные права и свободы всех граждан.

28. Образование всегда было на первом плане в усилиях правительства по инвестированию в устойчивое развитие. В 2015 году Тринидад и Тобаго обеспечил всеобщее воспитание и образование детей младшего возраста, которое дополнило всеобщее начальное и всеобщее среднее образование, а также всеобщее среднее профессиональное образование вплоть до высшего образования первой ступени. В дополнение к этим мерам государственной политики были также проведены важные законодательные преобразования в целях поощрения права на образование. После обнародования Закона о детях 2012 года возраст обязательного школьного образования был увеличен с 6–12 лет до 5–16 лет.

29. В целях развития успеха в деле достижения Целей развития тысячелетия Тринидад и Тобаго присоединился в сентябре 2015 года к остальным членам международного сообщества, утвердив Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и приступили к осуществлению этой глобальной повестки дня в области развития в контексте разработанного правительством плана национального развития под названием «Видение-2030».

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

30. В ходе интерактивного диалога выступили 56 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, приводятся в разделе II настоящего доклада.

31. Нидерланды приветствовали проходящую в настоящее время в парламенте дискуссию о равных правах и недискриминации в отношении сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов. Поскольку дискриминация по признаку сексуальной ориентации продолжает превалировать, Нидерланды указали на необходимость активизации усилий по обеспечению соблюдения прав лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов.

32. Никарагуа особо отметили реформы и сдвиги к лучшему в области прав детей, прав инвалидов и борьбы с торговлей людьми, а также усилия, направленные на восстановление прав женщин. Она высоко оценила ратификацию Конвенции о правах инвалидов и создание межведомственного комитета по надзору за ее осуществлением. Никарагуа рекомендовала Тринидаду и Тобаго уделять особое внимание уязвимым группам.

33. Нигерия отметила широкие консультации, с участием национальных учреждений и неправительственных организаций, проведенные в ходе подготовки доклада Тринидада и Тобаго. Она особо отметила тот факт, что рекомендации, принятые к исполнению по итогам предыдущего универсального периодического обзора, были выполнены. Нигерия высоко оценила принятие Закона о борьбе с торговлей людьми, который предусматривает создание органа по борьбе с торговлей людьми, а также отметила факт пересмотра Закона об отправлениях правосудия и создания суда по делам несовершеннолетних.

34. Отметив законодательные реформы, связанные с насилием в отношении женщин, Норвегия указала на то, что высокий уровень гендерного насилия остается, тем не менее, проблемой. Кроме того, Норвегия обеспокоена сохранением стигматизации и дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, а также лиц, живущих с ВИЧ. Она с озабоченностью отметила, что в Тринидаде и Тобаго так и не запрещены детские браки.

35. Пакистан отметил, что, несмотря на ограниченность ресурсов, в Тринидаде и Тобаго предпринимаются усилия по осуществлению большинства рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла универсального периодического обзора. Он высоко оценил ратификацию Конвенции о правах инвалидов и подчеркнул, что Закон о детях 2012 года, создание органов по защите детей, внедрение системы национальной медицинской карточки и политика, направленная на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, будут способствовать поощрению и защите прав человека.

36. Панама высоко оценила усилия по борьбе с коррупцией и признала, что речь идет о системной проблеме, препятствующей полному осуществлению

прав человека. Она особо отметила достижения в области прав детей и прав инвалидов.

37. Парагвай с удовлетворением отметил значительный прогресс, достигнутый в сфере законодательства, но настоятельно призвал принимать дальнейшие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин, расширению прав и возможностей женщин в процессах принятия решений, а также по искоренению насилия в отношении женщин. Парагвай был обеспокоен тем фактом, что в некоторых случаях 12-летние дети могут вступать в законный брак.

38. Филиппины особо отметили принятие Закона о борьбе с торговлей людьми в соответствии с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол), и предпринимаемые государством усилия по развитию дальнейшего сотрудничества с другими государствами в целях борьбы с торговлей людьми. Они по-прежнему обеспокоены сообщениями о росте преступности и призвали Тринидад и Тобаго продолжать применять основанный на правах человека подход при осуществлении реформ в сфере безопасности.

39. Португалия приветствовала ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Она особо отметила тот факт, что с 1999 года в Тринидаде и Тобаго не было ни одной казни.

40. Республика Корея отметила ратификацию Конвенции о правах инвалидов, принятие Закона о борьбе с торговлей людьми и Закона о детях 2012 года, а также выработку национальной политики в отношении беженцев. Эти меры представляют собой значительный прогресс в деле обеспечения защиты наиболее уязвимых групп населения.

41. Делегация Тринидада и Тобаго приняла к сведению замечания и рекомендации, содержащиеся во всех выступлениях государств. Она приветствовала эти замечания и указала, что они будут препровождены властям страны, которые постараются привлечь не только правительство, но и гражданское общество к выяснению вопроса о том, могут ли эти замечания и рекомендации найти отражение в национальном механизме защиты прав человека.

42. Что касается детских браков, то, как пояснила делегация, в Тринидаде и Тобаго они являются критически важным вопросом и что для внесения в действующее законодательство изменений, которые отражали бы традиционные нормы и ценности, потребуется процесс широких и инклюзивных консультаций. Вопрос о детских браках является в настоящее время предметом оживленной дискуссии на национальном уровне, и в соответствии с внесенными недавно поправками к Закону о детях возраст, до которого человек считается еще ребенком, был увеличен до 18 лет, что отвечает международным стандартам. Процесс консультаций будет продолжен, чтобы гарантировать отсутствие расхождений между увеличением возраста наступления совершеннолетия и другими видами практики, которые этому возрастному пределу не соответствуют.

43. Отвечая на заранее заданные делегацией Норвегии вопросы, правительство Тринидада и Тобаго признало, что дискриминация в отношении любой группы населения является настоящим бедствием, с которым надо бороться. С учетом культуры и многообразия общества в Тринидаде и Тобаго для любых изменений статутного права потребуются всесторонние консультации в масштабах всей страны с участием не только затрагиваемых групп, но и общества в целом.

44. В отношении создания правозащитного учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы) делегация отметила, что правительство будет продолжать изучать этот вопрос. Были проведены дополнительные углубленные исследования, и был применен целостный подход к выяснению того, возможно ли реорганизовать существующие институты, такие как Комиссия по обеспечению равных возможностей и Управление Омбудсмана Тринидада и Тобаго, и в принципе преобразовать их в национальный правозащитный орган.

45. Отвечая на вопросы в отношении телесных наказаний, заранее заданные делегацией Словении, делегация сослалась на большой объем информации, содержащейся во вступительном слове, и на запрет телесных наказаний в школах.

46. Что касается заданного Соединенным Королевством вопроса о трехступенчатой классификации убийства и тех моментах, которые относятся к отмене смертной казни, то в настоящее время идут прения по законопроекту о внесении поправок в Конституцию (преступления, караемые смертной казнью) 2011 года, и вопрос об отмене обязательного применения смертной казни находится на стадии обсуждения. Тринидад и Тобаго продолжает изучать вопрос о смертной казни, и без соблюдения надлежащей правовой процедуры никаких казней не было.

47. Коснувшись вопроса о расширении прав и возможностей женщин, глава делегации Тринидада и Тобаго сослался на увеличение числа женщин в парламенте и в сенате, отметив, что председатели обеих палат являются женщинами.

48. Что касается вопроса о продолжительности сроков досудебного содержания под стражей, заданного Соединенным Королевством, то в настоящее время применяются два отдельных закона. Хотя принятие Закона об отправлении правосудия (преследование по обвинительному акту) 2011 года означало отмену действия Закона о преступлениях, преследуемых по обвинительному акту (предварительные слушания) 1917 года, последний продолжает применяться по отношению к делам, возбужденным до даты вступления в силу Закона об отправлении правосудия (преступления, преследуемые по обвинительному акту) 2011 года. Делегация отметила, что правительство будет продолжать следить за ситуацией и принимать во внимание высказываемые замечания.

49. Сенегал приветствовал принятие Закона о борьбе с торговлей людьми, начало функционирования Органа по проблемам детей, ратификацию Конвенции о правах инвалидов и представление докладов договорным органам, особенно Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

50. Сьерра-Леоне отметила принятие нового законодательства по улучшению положения в области прав человека. Учитывая, что с 1999 года не было ни одной казни, Сьерра-Леоне обратилась к Тринидаду и Тобаго с настоятельным призывом ввести мораторий на смертную казнь с целью ее отмены, а также рассмотреть вопрос о включении отмены смертной казни в обзор Конституции. Сьерра-Леоне призвала государство активизировать усилия, направленные на то, чтобы положить конец посягательствам сексуального характера и насилию в семье.

51. Сингапур с удовлетворением отметил принятие Закона о борьбе с торговлей людьми и ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Он пожелал Тринидаду и Тобаго успехов в достижении целей Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года. Сингапур остается приверженным делу обмена опытом в области развития с Три-

нидадом и Тобаго и другими малыми островными развивающимися государствами.

52. Словения высоко оценила усилия государства по поощрению прав престарелых и составление им бюджета с учетом гендерных факторов. Она приветствовала ратификацию Конвенции о правах инвалидов и представление доклада Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, поскольку обе меры представляют собой шаг в направлении осуществления рекомендаций (87.41 и 88.), вынесенных Словенией в ходе первого универсального периодического обзора. Рекомендация 88.39 была осуществлена частично, поскольку поправки к Закону о детях вводят запрет на телесные наказания во всех ситуациях вне дома. Словения отметила, что смертная казнь по-прежнему является обязательной мерой наказания за убийства и что сексуальные контакты по обоюдному согласию между несовершеннолетними лицами одного пола могут привести к пожизненному заключению.

53. Южная Африка приветствовала принятие нескольких законов о поощрении и защите прав женщин и девочек, а также дальнейший прогресс в области социального развития и развития человеческого потенциала.

54. Испания поздравила Тринидад и Тобаго с ратификацией Конвенции о правах инвалидов. Испания настоятельно призвала государство подписать и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни. Тринидаду и Тобаго следует продолжать борьбу со всеми формами дискриминации, особенно с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации. Испания высоко оценила усилия государства по борьбе с сексуальным и гендерным насилием.

55. Швейцария отметила ратификацию Конвенции о правах инвалидов и разработку национальной политики в отношении беженцев. Она по-прежнему обеспокоена неполным выполнением рекомендаций, вынесенных в рамках первого цикла универсального периодического обзора, и рекомендовала государству разработать прозрачный и всеохватывающий процесс в целях выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам обоих циклов универсального периодического обзора.

56. Турция высоко оценила усилия по поощрению гендерного равенства и призвала обеспечить эффективную реализацию проекта национальной гендерной политики. Она приняла к сведению создание центрального реестра случаев насилия в семье, приветствовала обнародование Закона о детях и отметила усилия по сокращению числа преступлений с применением насилия путем принятия соответствующих законов.

57. Уганда высоко оценила приверженность государства делу защиты женщин и детей, сокращения бедности, уменьшения числа преступлений с применением насилия и повышения уровня благосостояния лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом. Она отметила, однако, что необходимо предпринимать дальнейшие усилия в этом направлении. Уганда приветствовала принятие Закона о борьбе с торговлей людьми и отметила, что улучшение защиты детей от всех форм жестокого обращения остается предметом особой озабоченности.

58. Соединенное Королевство с удовлетворением отметило проводимый в настоящее время обзор по вопросу о смертной казни. Оно приняло к сведению работу, проделанную в рамках борьбы с дискриминацией в отношении женщин, и призвало государство принять конкретные меры по соблюдению существующих законов, касающихся сексуальных домогательств и насилия в отношении

женщин, включая создание при полицейских участках специальных подразделений по изнасилованиям и половым преступлениям.

59. Делегация Тринидада и Тобаго приняла к сведению вынесенную рядом делегаций рекомендацию рассмотреть вопрос о ратификации оставшихся конвенций по правам человека. В отношении Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, делегация подчеркнула, что, хотя Тринидад и Тобаго не стал участником этого Факультативного протокола, вопрос о торговле детьми нашел свое отражение в Законе о детях.

60. Соединенные Штаты Америки высоко оценили усилия по оказанию помощи инвалидам и обеспечению более широких гарантий лицам, живущим с ВИЧ/СПИДом. Они отметили усилия по улучшению некоторых аспектов системы правосудия, но по-прежнему обеспокоены сообщениями о жестоком обращении со стороны полиции и плохими условиями содержания в тюрьмах. Соединенные Штаты были также обеспокоены насилием и дискриминацией в отношении женщин и отсутствием уважения к правам человека лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов.

61. Уругвай с озабоченностью отметил увеличение количества дел, по которым потенциально может быть вынесен смертный приговор. Он приветствовал выработку национальной политики в вопросах, касающихся беженцев и лиц, ищущих убежища, а также меры в отношении прав женщин. Уругвай выразил обеспокоенность ростом материнской смертности, особенно среди подростков, и рекомендовал Тринидаду и Тобаго удвоить усилия по организации полового воспитания и обеспечению доступа к службам охраны сексуального и репродуктивного здоровья.

62. Боливарианская Республика Венесуэла отметила усилия государства по выполнению принятых к исполнению рекомендаций, вынесенных в рамках универсального периодического обзора, что привело к созданию эффективного механизма разработки национальных программ в области прав человека. Она приветствовала шаги, предпринятые в целях обеспечения доступа к медицинским услугам, жилью, питанию и образованию. Делегация особо отметила реализацию Национальной программы социального развития, принятие Закона о детях 2012 года, а также разработку Национального стратегического плана по развитию детей на 2012–2016 годы, и приветствовала выработку государственной политики, направленной на более полный учет гендерного фактора.

63. Алжир отметил принятие ряда законодательных актов по вопросам защиты детей и обнародование Закона о борьбе с торговлей людьми. Вместе с тем он обеспокоен дискриминацией в отношении инвалидов, плохим обращением с подозреваемыми и заключенными в момент ареста и во время содержания под стражей и законностью детских браков.

64. Аргентина высоко оценила ратификацию Конвенции о правах инвалидов и рекомендовала Тринидаду и Тобаго присоединиться к международным договорам в области прав человека, участником которых они еще не являются. Аргентина также приняла к сведению усилия государства по борьбе с гендерным насилием и дискриминацией, жертвами которых являются женщины и девочки.

65. Австралия высоко оценила ратификацию в 2015 году Конвенции о правах инвалидов. Инвалиды, однако, продолжают сталкиваться с дискриминацией. Кроме того, Австралия по-прежнему озабочена тем, что вопрос о насилии и дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и

интерсексуалов до сих пор не решен на уровне законодательства и государственной политики.

66. Багамские Острова отметили, что Тринидад и Тобаго стал первым карибским государством – членом Содружества, представившим среднесрочный доклад о ходе работы в рамках универсального периодического обзора, и высоко оценили инклюзивные консультации с участием многих заинтересованных сторон, ставшие частью процесса подготовки доклада государства. Багамские Острова высоко оценили усилия по укреплению нормативно-правовой базы защиты детей и инициативы государства по обеспечению гендерного равенства, в том числе разработку инструментов составления бюджета с учетом гендерных факторов и программ подготовки кадров, направленных на устранение гендерных стереотипов.

67. Барбадос отметил принятие в 2013 году Закона о борьбе с торговлей людьми и создание национальных органов по решению этой глобальной проблемы; принятие Закона о детях 2012 года, предусматривающего создание системы правосудия по делам несовершеннолетних; ратификацию Конвенции о правах инвалидов; декриминализацию диффамации; и выработку национальной политики в отношении беженцев и лиц, ищущих убежища.

68. Ботсвана приветствовала принятие ряда законов, в том числе Закона о борьбе с торговлей людьми и Закона о детях, а также с удовлетворением отметила расширение доступа к правосудию и внедрение системы электронного мониторинга в целях решения проблемы переполненности тюрем. Вместе с тем поступают сообщения о нарушениях со стороны сотрудников правоохранительных органов, включая факты коррупции, а также сообщения о неравенстве, с которым сталкиваются женщины во всех отраслях экономики.

69. Канада была впечатлена продемонстрированной Тринидадом и Тобаго приверженностью делу внесения поправок в Закон об Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции, с тем чтобы наделить этот орган более широкими полномочиями в эффективном расследовании случаев, связанных с серьезными проступками, коррупцией и уголовно-наказуемыми деяниями сотрудников полиции. Канада рекомендовала обеспечить скорейшее рассмотрение парламентом новых положений, а также инициатив в области подготовки кадров правоохранительных органов и государственного образования в целях обеспечения их эффективного осуществления.

70. Чили приветствовала вступление в силу Закона о борьбе с торговлей людьми, ратификацию Конвенции о правах инвалидов и выработку национальной политики в отношении беженцев и лиц, ищущих убежища. Вместе с тем она выразила озабоченность по поводу сохранения в законодательстве государства смертной казни, дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, насилия в отношении женщин и детей и ранних браков среди девочек.

71. Китай высоко оценил усилия государства, направленные на укрепление национального правозащитного учреждения, просвещение по вопросам прав человека, борьбу с торговлей людьми и насилием в семье в целях защиты женщин, детей и инвалидов, а также принятие мер по улучшению условий содержания в тюрьмах. Китай также приветствовал ратификацию Конвенции о правах инвалидов, создание национального комитета по борьбе с торговлей людьми и активное сотрудничество государства с УВКПЧ и договорными органами и мандатариями специальных процедур Организации Объединенных Наций.

72. Колумбия приветствовала выработку национальной политики в отношении беженцев и лиц, ищущих убежища, и создание Объединенного специального комитета по правам человека, разнообразию, окружающей среде и устойчивому развитию.
73. Куба обратила внимание на сделанное Тринидадом и Тобаго в 2015 году заявление о достижении страной цели всеобщего охвата детей младшего возраста системой ухода и образования. Кроме того, Куба особо отметила создание суда по рассмотрению вопроса о направлении на лечение в наркологическое учреждение, которое обеспечивает альтернативу лишению свободы за преступления, связанные с наркотиками, чтобы разорвать порочный круг насилия, многочисленных арестов и рецидивизма.
74. Дания дала высокую оценку Тринидаду и Тобаго за ратификации нескольких основных конвенций Организации Объединенных Наций в области прав человека и за представление в 2015 году своего последнего доклада Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Дания, однако, сожалеет, что государство еще не ратифицировало Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и выразила надежду на, что Тринидад и Тобаго станет одним из 159 государств – участников этой Конвенции.
75. Эквадор отметил принятие Закона о детях, который охватывает такие вопросы, как сексуальное насилие, жестокость, правосудие по делам несовершеннолетних, телесные наказания, возраст обязательного школьного образования, правила доказывания и разбирательства по уголовным делам и детский труд. Эквадор также высоко оценил поправки к Закону о региональных органах здравоохранения, строительство новых медицинских учреждений и принятие нового предписания о персонале и службах по оказанию неотложной медицинской помощи.
76. Франция приветствовала делегацию Тринидада и Тобаго и вынесла свои рекомендации.
77. Грузия высоко оценила ратификацию Конвенции о правах инвалидов и принятие всеобъемлющего Закона о борьбе с торговлей людьми и Закона о детях. Грузия приветствовала представление среднесрочного доклада о ходе выполнения рекомендаций, принятых к исполнению по итогам предыдущего универсального периодического обзора, и рекомендовала Тринидаду и Тобаго продолжить эту практику.
78. Германия приветствовала тот факт, что с 1999 года в стране не было ни одной казни, но с озабоченностью отметила, что в обществе, как представляется, по-прежнему есть поддержка идеи сохранения смертной казни. Германия по-прежнему обеспокоена тем, что продолжают оставаться в силе положения, криминализирующие и дискриминирующие лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов. Германия указала на то, что необходимо принять дальнейшие меры для защиты детей от сексуального и иного физического насилия.
79. Руководитель делегации Тринидада и Тобаго выразил государствам признательность за их замечания и рекомендации. Делегация подчеркнула, что в Тринидаде и Тобаго принимаются меры по выполнению обязательств, вытекающие из национальных законов и международных договоров в области прав человека.

80. Он сослался на ранее данные ответы на вопросы о противоправных действиях сотрудников полиции, условиях содержания заключенных в тюрьмах, гендерном равенстве, смертной казни, ранних браках, уязвимых группах, таких как лесбиянки, геи, бисексуалы, транссексуалы и интерсексуалы, а также ратификации Конвенции против пыток и Римского статута Международного уголовного суда.
81. Делегация приветствовала готовность таких стран, как Дания поделится передовым опытом, отметив, что для всех государств это является одной из целей коллегиально проводимого обзора.
82. Гана дала высокую оценку Тринидаду и Тобаго за прогресс, достигнутый после предыдущего обзора в 2011 году, включая принятие Закона о борьбе с торговлей людьми.
83. Гватемала отметила прогресс, достигнутый Тринидадом и Тобаго в деле выполнения добровольно принятых на себя в ходе универсального периодического обзора обязательств, а также его усилия по борьбе с коррупцией, поощрению прав ребенка и обеспечению гендерного равенства, ликвидации всех форм дискриминации и обеспечению безопасности граждан.
84. Гондурас высоко оценил ратификацию Конвенции о правах инвалидов, выработку национальной политики в отношении беженцев и лиц, ищущих убежища, и создание Объединенного специального комитета по правам человека, разнообразию, окружающей среде и устойчивому развитию.
85. Индонезия приветствовала вступление в силу Закона о борьбе с торговлей людьми, пересмотр Закона о детях и ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Индонезия высоко оценила реформы в сфере правосудия по делам несовершеннолетних, призванные обеспечить его реабилитационно-восстановительный характер, и поправки, внесенные в Закон о прочих положениях (тюрьмы) в целях улучшения условий в тюрьмах и центрах содержания под стражей. Кроме того, Индонезия приветствовала проведение обзора проекта иммиграционной политики.
86. Италия позитивно оценила меры, направленные на обеспечение более эффективной защиты детей и борьбу с торговлей людьми. Кроме того, она приветствовала приверженность государства делу поощрения экономических, социальных и культурных прав и, в частности, результаты, достигнутые в рамках усилий по обеспечению права на образование.
87. Ямайка отметила проводимый в Тринидаде и Тобаго с участием многих заинтересованных сторон обзор проекта иммиграционной политики и выразила уверенность в том, что в ходе этого обзора, в лучших интересах населения, будут приняты во внимание региональные и международные обязательства и передовая практика.
88. Кения отметила, что взаимодействие государства с Советом по правам человека и меры, принимаемые на национальном уровне, позволили стране, несмотря на существующие вызовы и сдерживающие факторы вносить ценный вклад в работу Совета, обеспечивать выполнение основных договоров в области прав человека и защищать права человека.
89. Малайзия отметила меры, принимаемые по борьбе с преступностью и насилием и повышению эффективности системы отправления правосудия в интересах обеспечения оперативного рассмотрения дел судами. Несмотря на достигнутый значительный прогресс, Малайзия считает, что в нескольких областях работу необходимо активизировать.

90. Мальдивские Острова приветствовали принятие Закона о детях 2012 года в целях обеспечения защиты детей от сексуального насилия и принятие Закона об отправлении правосудия 2012 года. Мальдивские Острова отметили инициативу, заключающуюся в оказании помощи в уходе за младенцами и предусматривающую финансовую помощь в течение бюджетного года каждому ребенку, рожденному у малообеспеченных родителей.

91. Мексика призвала Тринидад и Тобаго привести национальную нормативно-правовую базу в соответствие со стандартами, закрепленными в Конвенции о правах инвалидов. Мексика приветствовала меры в сфере законодательства и политики, принятые в целях укрепления системы защиты детей, и настоятельно призвала правительство создать механизмы мониторинга и обеспечения их эффективного функционирования в целях гарантии безопасности несовершеннолетних.

92. Монголия указала на то, что насилие в отношении женщин и торговля людьми остаются предметом обеспокоенности в Тринидаде и Тобаго, а также отметила усилия государства по борьбе с этими видами преступной деятельности, выразившиеся в обнародовании в 2013 году Закона о борьбе с торговлей людьми 2011 года.

93. Черногория сослалась на озабоченности, выраженные Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, и обратилась к Тринидаду и Тобаго с просьбой предоставить более подробную информацию о своем намерении внести поправки в Закон о равных возможностях 2000 года, чтобы обеспечить защиту лиц по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, а также пояснить, включено ли определение дискриминации в отношении женщин в проект национальной политики.

94. Марокко приветствовало внимание, уделяемое государством: борьбе с преступностью и насилием в обществе; положению беженцев и лиц, ищущих убежище; правам работников и работодателей, в том числе праву инвалидов на труд; принятию национальных законов о защите детей от сексуального насилия; и мерам по обеспечению доступности жилья.

95. Бразилия высоко оценила тот факт, что в Тринидаде и Тобаго смертная казнь де-факто отменена, и призвала государство предпринять конкретные шаги к тому, чтобы официально отменить смертную казнь и телесные наказания.

96. Коста-Рика выразила обеспокоенность по поводу эффективности функционирования национальной комиссии по конституционной реформе и сообщений о масштабах торговли людьми, насилия в семье, сексуального и гендерного насилия.

97. Египет высоко оценил: принятие Закона о борьбе с торговлей людьми; ратификацию Конвенции о правах инвалидов; создание межведомственного комитета по контролю за осуществлением Конвенции; принятие Закона о детях; и инициативы, предпринятые Министерством национальной безопасности в целях обеспечения безопасности населения Тринидада и Тобаго в рамках борьбы с преступностью и насилием.

98. В заключение делегация Тринидада и Тобаго выразила всем делегациям признательность за их вклад в интерактивный диалог. Государство упомянуло о ратификации Конвенции о правах инвалидов и процесс разработки законодательства, чтобы обеспечить реализацию положений Конвенции на национальном уровне.

99. В отношении Парижских принципов Тринидад и Тобаго указал на то, что в консультации с Секретариатом Содружества было проведено рабочее совещание на эту тему.
100. Делегация дала высокую оценку позитивных высказываний по поводу Закона о борьбе с торговлей людьми и усилий, предпринимаемых в этой области.
101. Делегация затронула вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и отметила необходимость проведения с правительством соответствующих консультаций. В связи с замечанием, сделанным Ямайкой, был поднят вопрос о сотрудничестве и принципе многосторонности в контексте международных договоров по правам человека.
102. Делегация информировала Коста-Рику о том, что Тринидад и Тобаго ратифицировал Договор о торговле оружием на ранней стадии и что в настоящее время завершается процесс его реализации. Ратифицировав Договор о торговле оружием, государство также взяло на себя обязательство бороться с гендерным насилием, поскольку этот вопрос рассматривается в Договоре в связи с вопросом поставок оружия.
103. Делегация затронула вопрос об инклюзивности и отметила, что доклад государства был подготовлен в обстановке прозрачности в форме диалога между различными ведомствами и с другими учреждениями и гражданским обществом.
104. Вопрос о правах человека и путях их защиты касается каждого гражданина Тринидада и Тобаго. Правительство, тем не менее, вправе диктовать повестку дня в сфере законодательства в интересах принятия законов и создания административных механизмов для обеспечения прав человека всех граждан с учетом усиливающейся роли гражданского общества.
105. Тринидад и Тобаго дал высокую оценку всем делегациям, которые внесли свой вклад в интерактивный диалог, и особо отметили предпринимаемые в настоящее время усилия по осуществлению статьи 4 Конституции и Билля о правах Тринидада и Тобаго.

II. Выводы и/или рекомендации**

106. **Нижеизложенные рекомендации получили поддержку Тринидада и Тобаго:**
- 106.1 **сохранить темпы реформы Конституции и довести до конца эту важную реформу, поскольку она послужит делу консолидации и укрепления правовой базы усилий по защите и поощрению прав человека (Кения);**
- 106.2 **продолжать предпринимать усилия по приведению национального законодательства в соответствие с международными правозащитными нормами (Марокко);**
- 106.3 **разработать и осуществить Национальный план действий в области прав человека в целях дальнейшего обеспечения применения системного и целостного подхода к усилиям по поощрению и защите**

** Выводы и рекомендации не редактировались.

прав человека с полным привлечением гражданского общества (Индонезия);

106.4 способствовать более глубокому пониманию потребностей молодых людей и разработать руководящие принципы их развития (Куба);

106.5 разработать и провести национальную кампанию по повышению уровня осведомленности о правах человека (Мальдивские Острова);

106.6 продолжать разрабатывать учебные программы в области прав человека для сотрудников правоохранительных органов (Египет);

106.7 представить просроченные доклады соответствующим договорным органам (Сьерра-Леоне);

106.8 принять меры по представлению просроченных докладов договорным органам (Гана);

106.9 воспользоваться технической помощью со стороны УВКПЧ в целях выполнения своих обязательств по международным нормам и договорам (Мальдивские Острова);

106.10 продолжить обзор и реформирование законодательства для исключения любых случаев дискриминации в отношении женщин в национальном законодательстве (Багамские Острова);

106.11 продолжать поощрять права уязвимых групп населения, особенно женщин, детей и инвалидов (Сенегал);

106.12 продолжать предпринимать немалые усилия по поощрению гендерного равенства, в частности в контексте осуществлении проекта национальной гендерной политики, а также усилий по обеспечению надлежащего соблюдения существующих правовых норм (Норвегия);

106.13 продолжать содействовать расширению прав и возможностей женщин (Пакистан);

106.14 разработать более сбалансированные стратегии обеспечения гендерного равенства на основе оценки или анализа различных потребностей, сдерживающих факторов, возможностей и приоритетов у мужчин и женщин (Куба);

106.15 обеспечить гендерное равенство путем установления женщинам такой же заработной платы, что и мужчинам, за труд равной ценности (Алжир);

106.16 продолжать предпринимать усилия по ликвидации дискриминации в отношении женщин для обеспечения равного доступа к рынку труда (Марокко);

106.17 расширять взаимодействие с партнерами в регионе и полушарии для решения проблемы высоких уровней насилия и организованной преступности (Ямайка);

106.18 создать орган, который будет проводить расследования по фактам нарушений со стороны сотрудников правоохранительных органов и выносить соответствующие рекомендации в качестве способа

борьбы с коррупцией и нарушениями и защиты целостности сил безопасности (Ботсвана);

106.19 провести комплексную реформу пенитенциарной системы и связанной с ней судебной системы в целях обеспечения того, чтобы условия содержания под стражей соответствовали Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций обращения с заключенными, в том числе, в частности, решить проблему переполненности и санитарных условий в тюрьмах; обеспечить выделение достаточных ресурсов для реабилитации и реинтеграции заключенных; и устранить отставание в рассмотрении дел в судах, которое привело к тому, что в ожидании суда под стражей содержится более 2 000 человек, многие из которых находятся под стражей в течение нескольких лет (Канада);

106.20 принять все необходимые меры по решению проблемы переполненности тюрем и улучшения условий содержания, в том числе путем выделения достаточных ресурсов органу, отвечающему за расследование утверждений о применении пыток и жестоком обращении, и обеспечения его независимости (Франция);

106.21 укрепить планы и стратегии, направленные на искоренение насилия в отношении женщин (Парагвай);

106.22 определить приоритетность мер по значительному снижению уровня гендерного насилия, в том числе в отношении женщин и девочек (Ямайка);

106.23 создать соответствующие координационные механизмы, которые могли бы обеспечить принятие на межведомственном уровне эффективных мер в ответ на случаи сексуального насилия и насилия в семье (Гватемала);

106.24 предпринять шаги в направлении укрепления политики, призванной решить проблемы гендерного насилия, насилия в семье, сексуальных домогательств, изнасилований и сексуальных надругательств, жертвами которых становятся дети (Гана);

106.25 предпринимать усилия по совершенствованию законодательства и государственной политики, направленных на искоренение насилия в отношении женщин (Эквадор);

106.26 создать адекватный механизм обеспечения эффективного реагирования на случаи сексуального насилия и насилия в семье (Турция);

106.27 разработать скоординированный межведомственный подход к реагированию на гендерное насилие при поддержке, в случае необходимости, со стороны международных партнеров (Багамские Острова);

106.28 утвердить и претворить в жизнь национальную гендерную политику, направленную на то, чтобы гарантировать, в частности, эффективное осуществление Закона о насилии в семье, создание надлежащих и эффективных координационных механизмов для обеспечения принятия на межведомственном уровне эффективных мер в ответ на сексуальное насилие и насилие в семье и сексуальные домо-

гательства на рабочем месте и в общественной жизни, а также прямой запрет дискриминации в отношении женщин (Гондурас);

106.29 обеспечить принятие надлежащих последующих мер по итогам проведенного в 2014–2015 годах обзора Закона о насилии в семье в целях наращивания усилий по недопущению любых форм дискриминации и насилия в отношении женщин и борьбе с ними и рассмотреть возможность принятия национального плана действий в этом направлении (Италия);

106.30 повысить эффективность деятельности по реагированию на различные формы насилия в отношении женщин и принять соответствующие меры по обеспечению гендерного равенства на рынке труда (Египет);

106.31 продолжать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин и их дискриминацией, а также обеспечить эффективное соблюдение действующего законодательства, в частности законодательства о минимальном возрасте вступления в брак (Франция);

106.32 активизировать усилия по предупреждению и искоренению принудительных браков детей и подростков (Чили);

106.33 установить партнерские связи с существующими независимыми правозащитными организациями в целях осуществления наблюдения за действиями правительства по борьбе с насилием в семье и оценки их эффективности (Соединенные Штаты Америки);

106.34 в полной мере соблюдать Закон о насилии в семье и разработать всеобъемлющую политику в целях повышения уровня осведомленности о насилии в семье и его предотвращения (Германия);

106.35 подготовить статистические данные и разработать показатели в отношении гендерного насилия в целях выработки и реализации эффективным образом государственной политики (Мексика);

106.36 обеспечить надлежащее судебное преследование виновных в изнасиловании, считающемся грубым сексуальным посягательством (Словения);

106.37 выработать законы и политику для борьбы с проблемой сексуальных домогательств на рабочем месте и в общественной жизни (Гватемала);

106.38 внедрить систему оказания помощи жертвам сексуального и гендерного насилия (Испания);

106.39 укрепить и расширить политику, меры защиты и программы, направленные на решение проблемы гендерного насилия и сексуальной эксплуатации детей, наладить адресную подготовку сотрудников правоохранительных органов и обеспечить, чтобы пострадавшие находились под защитой и имели доступ к медицинским и юридическим услугам (Канада);

106.40 принять неотложные и долгосрочные меры по ликвидации дискриминации и насилия в отношении женщин, сократить гендерный разрыв в экономической и социальной сферах и организовать общественные кампании против гендерного насилия (Малайзия);

- 106.41 обеспечить надлежащее расследование случаев жестокого обращения с детьми (Германия);
- 106.42 принять более жесткие законы против торговли людьми в целях обеспечения более эффективной защиты женщин и девочек (Сьерра-Леоне);
- 106.43 обеспечить выделение достаточных финансовых и людских ресурсов для осуществления программ в рамках борьбы с торговлей людьми (Филиппины);
- 106.44 укрепить существующие программы в рамках борьбы с торговлей людьми (Испания);
- 106.45 наращивать усилия по решению проблемы торговли людьми путем совершенствования процедур выявления жертв торговли людьми (Турция);
- 106.46 продолжать предпринимать шаги в направлении усиления защиты жертв и оказания им помощи и привлекать к ответственности виновных путем обеспечения соблюдения в полной мере Закона о торговле людьми (Сингапур);
- 106.47 обеспечить, чтобы жертвы торговли людьми имели возможность искать убежища и пользоваться соответствующими правами и услугами в целях наращивания усилий по защите жертв торговли людьми и оказанию им помощи (Уганда);
- 106.48 продолжать предпринимать усилия по укреплению системы для борьбы с торговлей людьми и создать механизм реагирования для оказания помощи жертвам этого преступления (Мексика);
- 106.49 продолжать наращивать усилия на национальном уровне по решению проблемы торговли людьми (Египет);
- 106.50 оказывать более широкую поддержку семье как доминирующей и естественной среде, подходящей для воспитания детей, в целях обеспечения их адекватной защиты (Уганда);
- 106.51 активизировать усилия в целях содействия участию женщин в политической и общественной жизни и борьбы со стереотипами в отношении роли женщин (Аргентина);
- 106.52 продолжать предпринимать усилия по снижению уровня безработицы и искоренению нищеты, а также уделять приоритетное внимание защите и поощрению экономических, социальных и культурных прав людей (Китай);
- 106.53 применять правозащитный подход к налаживанию взаимодействия с молодежью, а также увеличивать объем ресурсов на цели развития молодежи в городских и сельских районах, в том числе путем улучшения доступа к образованию и повышения его качества (Малайзия);
- 106.54 продолжать демонстрировать прогресс в деле искоренения нищеты посредством проведения успешной социальной политики (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 106.55 усилить меры по развитию сельских районов (Южная Африка);

- 106.56 продолжать предпринимать на национальном уровне усилия по решению проблемы распространенности ВИЧ-инфекции и СПИДа (Южная Африка);
- 106.57 обеспечить право на здоровье людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, через укрепление межведомственной координации, разработку программ по обеспечению доступности необходимых лекарств, а также осуществление стратегий решения проблемы увеличения количества случаев инфицирования ВИЧ и новых случаев инфицирования среди подростков и девушек (Колумбия);
- 106.58 создать государственный потенциал, необходимый для выработки политики и программных мер реагирования в целях удовлетворения потребностей людей, живущих с ВИЧ (Норвегия);
- 106.59 проводить обновленную национальную политику в отношении инвалидов (Мальдивские Острова);
- 106.60 провести обзор и пересмотр внутреннего законодательства и политики в целях отражения положений и принципов Конвенции о правах инвалидов (Австралия);
- 106.61 активизировать усилия по включению Конвенции о правах инвалидов в национальное законодательство (Багамские Острова);
- 106.62 разработать политику и законодательство в целях поощрения, защиты и реализации прав инвалидов (Южная Африка);
- 106.63 разработать политику и законодательство в области защиты прав инвалидов (Грузия);
- 106.64 продолжать осуществлять Конвенцию о правах инвалидов (Пакистан);
- 106.65 принять все необходимые меры в сфере законодательства и политики для обеспечения того, чтобы у инвалидов были соответствующие возможности трудоустройства и чтобы дети-инвалиды имели доступ к качественному образованию (Сингапур);
- 106.66 принять меры по обзору внутреннего законодательства и политики с целью отразить положения и принципы Конвенции о правах инвалидов и в полном объеме осуществить обновленную национальную политику в отношении инвалидов (Гана);
- 106.67 осуществлять положения законодательных актов и проводить политику для решения проблем, связанных со всеми формами дискриминации и инвалидностью (Кения);
- 106.68 улучшать социально-экономическое положение инвалидов (Малайзия);
- 106.69 выработать государственную политику, направленную на гарантирование прав инвалидов, главным образом в сфере образования, повышения квалификации и участия в общественной жизни на равных условиях (Мексика);
- 106.70 проводить на практике национальную политику в отношении беженцев и лиц, ищущих убежище, которая была утверждена кабинетом министров в 2014 году (Кения).

107. Тринидад и Тобаго считает уже выполненной следующую рекомендацию:

107.1 ратифицировать и осуществлять Договор о торговле оружием (Коста-Рика).

108. Следующие рекомендации будут рассмотрены Тринидадом и Тобаго, который представит свои ответы в установленные сроки, но не позднее тридцать третьей сессии Совета по правам человека в сентябре 2016 года:

108.1 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Италия);

108.2 присоединиться к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативному протоколу к ней, а также к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гондурас);

108.3 рассмотреть возможность присоединения к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Индонезия);

108.4 ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Турция) (Дания) (Франция) (Гана);

108.5 продолжить расширение нормативно-правовой базы для поощрения и защиты прав человека посредством ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также рассмотреть возможность принятия мер по отмене смертной казни (Монголия);

108.6 ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней (Италия) (Парагвай) (Уругвай);

108.7 ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений и присоединиться к ним (Сьерра-Леоне);

108.8 двигаться в направлении ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Чили);

108.9 ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней; Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах; Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции

и детской порнографии; а также Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гватемала);

108.10 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в целях создания национального превентивного механизма (Панама);

108.11 ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней, а также Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Португалия);

108.12 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (Коста-Рика);

108.13 подписать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка (Испания);

108.14 рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Никарагуа);

108.15 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (Швейцария);

108.16 ратифицировать факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Уругвай);

108.17 принять все необходимые меры по борьбе с насилием в отношении детей и ратифицировать факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка (Франция);

108.18 рассмотреть возможность присоединения к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Эквадор);

108.19 рассмотреть возможность присоединения к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия);

108.20 рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Филиппины);

108.21 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Алжир) (Гана);

- 108.22 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений без каких-либо оговорок и признать компетенцию Комитета по насильственным исчезновениям получать и рассматривать сообщения (Панама);
- 108.23 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Франция) (Гана);
- 108.24 рассмотреть вопрос о том, чтобы еще раз присоединиться к Американской конвенции о правах человека и признать юрисдикцию Межамериканского суда по правам человека по спорам между сторонами (Бразилия);
- 108.25 принять законопроект о Международном пакте о гражданских и политических правах, сроки рассмотрения которого в парламенте истекли (Нигерия);
- 108.26 рассмотреть вопрос о создании национального правозащитного учреждения (НПУ) в соответствии с Парижскими принципами (Республика Корея);
- 108.27 оперативно создать НПУ в полном соответствии с Парижскими принципами (со статусом категории «А») (Португалия);
- 108.28 создать НПУ в соответствии с Парижскими принципами (Сенегал);
- 108.29 создать независимое правозащитное учреждение, которое соответствовало бы Парижским принципам (Австралия);
- 108.30 создать НПУ в соответствии с Парижскими принципами (Сьерра-Леоне);
- 108.31 создать НПУ в соответствии с Парижскими принципами, которое предпринимало бы дальнейшие усилия по продвижению повестки дня в области прав человека и осуществляло бы контроль за ними (Барбадос);
- 108.32 принимать надлежащие меры в законодательной сфере, в том числе выделять финансовые ресурсы в целях укрепления Управления Омбудсмана и приведения его в соответствие с Парижскими принципами (Гондурас);
- 108.33 направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Совета (Португалия) (Республика Корея) (Грузия);
- 108.34 принять меры к направлению постоянных приглашений мандатариям всех специальных процедур (Гана);
- 108.35 укреплять сотрудничество с правозащитными механизмами и направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур (Турция);
- 108.36 принять во внимание рекомендации Национальной комиссии по обеспечению равных возможностей в отношении необходимости внесения изменений в законодательство о равных возможностях, с тем чтобы оно охватывало престарелых, людей, живущих с ВИЧ, и дискриминацию по признаку сексуальной ориентации (Колумбия);
- 108.37 выполнить вынесенные в рамках первого цикла рекомендации 87.23 и 88.50, а также разработать политику и программные ме-

ры реагирования на потребности лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов (ЛГБТИ) (Соединенные Штаты Америки);

108.38 внести поправки в Закон о равных возможностях с целью включить в число запрещенных оснований для дискриминации сексуальную ориентацию и гендерную идентичность в рамках инициативной стратегии поощрения уважения достоинства и прав всех людей (Канада);

108.39 принять закон, запрещающий дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности и осуществлять также программы повышения уровня и информированности, которые способствовали бы уважению сексуального разнообразия (Чили);

108.40 принять закон, запрещающий дискриминацию в отношении ЛГБТИ, в том числе отменить законы, устанавливающие уголовную ответственность за однополые сексуальные контакты (Австралия);

108.41 отменить статьи 13 и 16 Закона о половых преступлениях 1986 года, устанавливающие уголовную ответственность за сексуальные отношения между однополыми лицами по обоюдному согласию. Несмотря на то, что законы, устанавливающие уголовную ответственность за однополые контакты, на практике не применяются, настоятельно рекомендуется официально отменить этот закон (Нидерланды);

108.42 принять меры по борьбе с дискриминацией в отношении ЛГБТИ в сфере законодательства и на практике, в том числе декриминализировать сексуальные контакты между совершеннолетними лицами одного и того же пола (Норвегия);

108.43 декриминализировать сексуальные отношения по обоюдному согласию между взрослыми людьми одного и того же пола (Словения) (Испания);

108.44 принимать, в случае необходимости, дополнительные меры для обеспечения полного осуществления прав человека подвергающихся дискриминации уязвимых групп населения, таких как ЛГБТИ, в том числе проводить расследования по фактам дискриминации и выносить наказания, а также отменять законы, которые их криминализируют и стигматизируют (Аргентина);

108.45 положить конец дискриминации (в частности, правовой дискриминации) в отношении ЛГБТ и криминализации гомосексуализма (Франция);

108.46 отменить все положения, устанавливающие уголовную ответственность за однополые отношения по обоюдному согласию или дискриминирующие ЛГБТИ (Германия);

108.47 декриминализировать гомосексуализм и бороться со всеми формами дискриминации и насилия в отношении ЛГБТИ (Италия);

108.48 декриминализировать однополые отношения, в том числе в Законе о половых преступлениях (Черногория);

108.49 принять конкретные меры в целях декриминализации однополых отношений по обоюдному согласию и отмены любых зако-

нов, дискриминирующих ЛГБТИ, даже если они не применяются на практике (Бразилия);

108.50 пересмотреть Закон о детях 2012 года, чтобы декриминализировать сексуальные отношения между несовершеннолетними одного пола по обоюдному согласию (Чили);

108.51 принять трехступенчатую классификацию убийства, предусматривающую наличие выносящего приговор судьи, который по своему усмотрению может выносить наказания, альтернативные смертной казни, что, тем самым, исключит обязательное применение этой меры наказания (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

108.52 установить партнерские отношения с соответствующими международными учреждениями в целях укрепления национального потенциала в области сбора, обработки и анализа соответствующих статистических данных о правах человека, касающихся неправомерных действий полиции и условий содержания в тюрьмах (Соединенные Штаты Америки);

108.53 установить универсальный минимальный возраст вступления в брак, составляющий 18 лет, в соответствии с Законом о гражданском браке (Норвегия);

108.54 привести минимальный возраст вступления в брак в соответствие с положениями Конвенции о правах ребенка (Парагвай);

108.55 согласовать все соответствующие законы, где говорится о возрасте вступления в брак, и повысить этот возраст до 18 лет (Сьерра-Леоне);

108.56 повысить возраст вступления в брак для мальчиков и девочек до 18 лет (Словения);

108.57 повысить минимальный возраст вступления в брак в национальном законодательстве в целях приведения его в соответствие с определением ребенка в Конвенции о правах ребенка (Алжир);

108.58 упразднить практику детских браков путем установления минимального возраста вступления в брак, составляющего 18 лет (Ботсвана);

108.59 отменить законы, освобождающие супругов несовершеннолетних от уголовной ответственности за половые преступления в отношении своего супруга (Норвегия);

108.60 отменить право родителей прибегать к телесным наказаниям (Словения);

108.61 запретить телесные наказания детей дома и в школах (Гондурас);

108.62 принять меры по декриминализации диффамации (Гана);

108.63 разработать и осуществить национальный план в отношении предпринимательской деятельности в аспекте прав человека согласно соответствующим руководящим принципам Организации Объединенных Наций (Колумбия);

108.64 обеспечить всестороннее половое просвещение в целях предотвращения подростковой беременности и распространения заболеваний, передаваемых половым путем, в частности ВИЧ-инфекции (Словения);

108.65 ускорить процесс обзора проекта иммиграционной политики (Нигерия);

108.66 осуществить меры по принятию соответствующих нормативных актов, чтобы обеспечить уделение должного внимания мигрантам и их правам человека (Мексика);

108.67 принять национальный закон, который наделил бы юридической силой меры по защите беженцев и обеспечению соблюдения принципа невыдворения в соответствии с соответствующими международными документами (Уругвай).

109. Нижеперечисленные рекомендации не получили поддержки Тринидада и Тобаго:

109.1 снять оговорку к первому Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах и ратифицировать без оговорок второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Панама);

109.2 присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни (Чили);

109.3 отменить смертную казнь и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Уругвай);

109.4 установить официальный мораторий на казни и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, чтобы привести законодательство в соответствие с фактической ситуацией (Нидерланды);

109.5 установить официальный мораторий на смертную казнь и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, с целью отмены смертной казни как на практике, так и в законодательстве (Португалия);

109.6 установить официальный мораторий на смертную казнь в целях ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни (Австралия);

109.7 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Черногория);

109.8 отменить смертную казнь по закону и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о граждан-

ских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Франция);

109.9 принять меры, направленные на отмену смертной казни (Парагвай);

109.10 отменить смертную казнь, как это было рекомендовано ранее (Канада);

109.11 отменить смертную казнь (Норвегия) (Гондурас);

109.12 рассмотреть вопрос о принятии мер по отмене смертной казни (Монголия);

109.13 рассмотреть вопрос о принятии всех необходимых мер для введения фактического моратория на смертную казнь в целях полной отмены смертной казни (Италия);

109.14 поощрять просвещенную дискуссию в обществе по вопросу о смертной казни и содействовать ее фактической отмене (Швейцария);

109.15 инициировать национальный дискурс по вопросу о смертной казни и установить официальный мораторий на казни в целях отмены смертной казни в соответствии с призывом Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 69/186 (Германия);

109.16 установить официальный мораторий на смертную казнь в целях ее полной отмены (Словения);

109.17 установить фактический мораторий на смертную казнь, который в конечном счете мог бы привести к ее исключению из законодательства (Испания);

109.18 продолжить уже предпринятые шаги в отношении права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и, в частности, сохранить мораторий на смертную казнь и действовать в направлении ее упразднения (Кения);

109.19 отменить смертную казнь и объявить официальный мораторий на все казни, а также отменить все положения национального законодательства, которые могут предусматривать смертную казнь (Коста-Рика).

110. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Приложение

Composition of the delegation

The delegation of Trinidad and Tobago was headed by H.E. Eden Charles, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Chargé d'Affaires a.i. and Deputy Permanent Representative Permanent Mission of the Republic of Trinidad and Tobago to the United Nations, New York and composed of the following members:

- Mrs Anesa Ali-Rodriguez, Chargé d'Affaires, a.i., Permanent Mission of the Republic of Trinidad and Tobago to the United Nations, Geneva
 - Ms. Mariella Fonrose, Second Secretary, Permanent Mission of the Republic of Trinidad and Tobago to the United Nations, Geneva
 - Mr. Ian Rampersad, Director, International Law and Human Rights Unit, Ministry of the Attorney General and Legal Affairs.
-